



Crna Gora
AGENCIJA ZA ELEKTRONSKE MEDIJE
Broj: 02 – 1193/1
Podgorica, 04.12.2020. godine

Saglasno čl. 83 i 84 Zakona o elektronskim medijima ("Sl. list CG", br. 46/10, 40/11, 53/11, 06/13, 55/16, 92/17 i 82/20), čl. 29 i 170 Zakona o autorskom i srodnim pravima ("Sl. list CG", br. 37/11, 53/16), člana 27 Pravilnika o uslovima i postupku izdavanja odobrenja za pružanje audiovizuelnih medijskih usluga na zahtjev ("Sl. list CG", broj 35/11 i 08/19) i člana 50. Statuta Agencije za elektronske medije (akt br. 01-26 od 17.11.2011.god., 01-878 od 20.07.2015.god. i 01-353 od 14.04.2020.godine), rješavajući po obavještenjima privrednog društva „Telemach“ d.o.o. iz Podgorice od 11.11.2020.godine i 02.12.2020. godine (zavedenim kod Agencije pod br. 02-1193 od 11.11.2020. godine i 02-1267 od 02.12.2020. godine), direktor Agencije za elektronske medije donosi

ODLUKU
o izmjeni i dopuni Odobrenja za pružanje
audiovizuelne medijske usluge na zahtjev „Telemach“
br. O - AVMD - 01

1. „**Katalog radijskih i televizijskih programa - Telemach**“, koji predstavlja sastavni dio Odobrenja za pružanje audiovizuelne medijske usluge na zahtjev „**Telemach**“ **br. O - AVMD - 01** (akt br. 02-613/14 od 23.10.2012. godine), izdat privrednom društvu "Telemach" d.o.o. iz Podgorice, **mijenja se** na sljedeći način:
 - a) U Katalogu, iz tačke 1 ove Odluke, **mijenja** se naziv televizijskog programa:
 - **Pink 2** (u aneksu 1-16 pod rednim br. 174) u **RED TV** (u aneksu 1-17 pod rednim br. 174).
2. Aneks 1-16 "Katalog radijskih i televizijskih programa - Telemach", koji predstavlja sastavni dio Odobrenja iz tačke 1 ove Odluke, prestaje da važi i zamjenjuje se Aneksom 1-17 "Katalog radijskih i televizijskih programa - Telemach", koji je u prilogu ove odluke i čini njen sastavni dio.
3. Protiv ove Odluke može se podnijeti žalba Savjetu Agencije za elektronske medije u roku od 15 dana od dana njenog donošenja.
4. Ova odluka stupa na snagu danom donošenja.

Obrazloženje

Privrednom društvu "Telemach" d.o.o. iz Podgorice (u daljem tekstu: Distributer) Agencija za elektronske medije je izdala Odobrenje za pružanje audiovizuelne medijske usluge na zahtjev „Telemach“ br. O - AVMD - 01 (u daljem tekstu: Odobrenje).

Tačkom 4.2. Odobrenja (poglavlje 4. "Katalog programa i drugih programskih sadržaja") propisano je da je pružalac AVM usluge na zahtjev dužan da u pisanoj formi, najkasnije sedam dana prije namjeravane izmjene, obavijesti Agenciju za elektronske medije (u daljem tekstu: Agencija) o promjeni kataloga radijskih ili televizijskih programa, kao i promjeni broja i strukture programskih paketa.

Dana 11.11.2020. godine Distributer je Agenciji dostavio obavještenje u vezi Odluke o izmjeni i dopuni Odobrenja za pružanje AVM usluge na zahtjev „Telemach“ br. O-AVMD-01, br. 02-613/14 od 23.10.2020.godine sa dokumentacijom neophodnom za ažuriranje programa u Katalogu radijskih i televizijskih programa - Telemach (zaveden kod distributera pod br. 2225 od 11.11.2020. godine, zaveden kod Agencije pod br. 02-1193 od 11.11.2020. godine). Takođe, Distributer je dana 02.12.2020. godine dostavio dodatnu dokumentaciju neophodnu za ažuriranje programa u Katalogu radijskih i televizijskih programa - Telemach (zaveden kod distributera pod br. 2434 od 02.12.2020. godine, zaveden kod Agencije pod br. 02-1267 od 02.12.2020. godine).

Članom 83 stav 2 Zakona o elektronskim medijima (u daljem tekstu: Zakon) i tačkom 4.1. Odobrenja propisano je da je pružalac AVM usluge na zahtjev obavezan da distribuira radijske i/ili televizijske programe istovremeno, u potpunosti i bez promjena, u skladu sa dobijenim odobrenjem.

Tačkom 4.2. Odobrenja određeno je da je pružalac AVM usluge na zahtjev dužan da:

- se pridržava liste radijskih ili televizijskih programa koji su uključeni u katalog programa;
- u pisanoj formi, najkasnije sedam dana prije namjeravane izmjene obavijesti Agenciju o promjeni kataloga radijskih ili televizijskih programa, kao i promjeni broja i strukture programskih paketa.

Članom 83 stav 1 Zakona i članom 34 stav 1 Pravilnika o uslovima i postupku izdavanja odobrenja za pružanje audiovizuelnih medijskih usluga na zahtjev (u daljem tekstu: Pravilnik) propisano je da prije uključivanja pojedinog radijskog ili televizijskog programa u katalog programa i početka njegove distribucije, pružalac AVM usluge na zahtjev je dužan da pribavi ugovor ili prethodnu pisanu saglasnost vlasnika programa, koja se, radi evidentiranja, dostavlja Agenciji.

Članom 43 stav 1 i 2 Pravilnika je predviđeno da je pružalac AVM usluge na zahtjev dužan da Agenciji, u pisanoj formi, prijavi svaku promjenu kataloga programa i da uz pisani zahtjev za promjenu odobrenja, dostavi ugovor ili pisanu saglasnost vlasnika programa.

Na osnovu dostavljene dokumentacije Agencija je konstatovala da su se stekli uslovi za **izmjene i dopune** "Kataloga radijskih i televizijskih programa - Telemach" i to na sljedeći način:

- U Katalogu vrši **izmjena** naziva programa **Pink 2** u **RED TV**, saglasno potvrdi privrednog društva "Pink International Company" d.o.o. od 30.09.2020. godine (dostavljena Agenciji aktom distributera br. 2225 od 11.11.2020. godine, zaveden kod Agencije pod br. 02-1193 od 11.11.2020. godine) kojom je propisano da se mijenja dosadašnji naziv programa Pink 2 u RED TV i Aneksu V Ugovora o distribuciji zaključen 30.09.2020. godine između privrednog društva „United Media Network“ AG, d.o.o. sa sjedištem u Cirihi, Švajcarska i distributera, zaveden kod distributera pod br. 1951 od 01.10.2020. godine i dostavljen Agenciji aktom distributera br. 1957 od 01.10.2020. godine (zaveden kod Agencije pod br. 02-613/13 od 02.10.2020. godine), kojim je u članu 1 propisano da se mijenja naziv kanala „Pink 2“ u „RED TV“, počev od 03. oktobra 2020. godine.

Distributer je takođe dostavio dokaze o produženju prava distribucije za program **Happy TV** - Aneks VI Ugovora o distribuciji zaključenog 30.11.2020. godine između privrednog društva „United Media Network“ AG, d.o.o. sa sjedištem u Cirihi, Švajcarska i distributera, zaveden kod distributera pod br. 2433 od 01.12.2020. godine i dostavljen Agenciji aktom distributera br. 2435 od 02.12.2020. godine (zaveden kod Agencije pod br. 02-1267 od 02.12.2020. godine), kojim je propisano da se, počev od 01.12.2020. godine, dodaju programi Happy TV, TV K::CN 1, TV K::CN Music 2 i TV K::CN Svet Plus 3.

U vezi navoda distributera iz obavještenja od 01.11.2020. godine da u okviru AVM Telemach usluge na zahtjev ne distribuiraju program „Stingray music Alternative“ i isti se i ne nalazi u katalogu, Agencija je dana 27.11.2020. godine ostvarila uvid u distribuirane programe u okviru AVM usluge na zahtjev „Telemach“ i konstatovala da se program „Stingray music Alternative“ više ne distribuira.

Na osnovu svega navedenog, sačinjen je inovirani "Katalog radijskih i televizijskih programa - Telemach", koji se nalazi u prilogu ove odluke (Aneks 1-17 "Katalog radijskih i televizijskih programa - Telemach").

Saglasno navedenom i potrebi da se izvrši usklađivanje obaveza imaoca odobrenja, direktor Agencije je odlučio kao u dispozitivu ove Odluke.

Prilog:

- Aneks 1-16 "Katalog radijskih i televizijskih programa - Telemach"

Dostavljeno:

- Privrednom društvu "Telemach" d.o.o. (AVM usluga „Telemach“)
- Sektoru za pravne i ekonomske poslove
- Sektoru za monitoring



Katalog radijskih i televizijskih programa – Telemach

- | | | |
|---|--|--|
| 1. TVCG 1 | 66. Zadruga 1 | 131. Freedom |
| 2. TVCG 2 | 67. Zadruga 2 | 132. Silk (Love Songs) |
| 3. TVCG SAT | 68. Zadruga 3 | 133. Total Hits UK |
| 4. TV Nikšić | 69. Zadruga 4 | 134. Bass BreaksBeats |
| 5. TV Budva | 70. CineStar TV Action&Thriller (CineStar TV Action) | 135. Chillout |
| 6. TV Pljevlja | 71. CineStar TV Premiere 1 | 136. R'n'B and Soul |
| 7. TV Herceg Novi | 72. CineStar TV Premiere 2 | 137. Dancefloor Fillers |
| 8. TV Vijesti | 73. SCI FI | 138. Groove (Disco and Funk) |
| 9. TV Prva | 74. AXN | 139. Hip Hop |
| 10. TV Nova M | 75. AXN Spin | 140. Rock of Ages |
| 11. Srpska TV | 76. ShortsTV | 141. Headbangers |
| 12. A1 TV Montenegro | 77. Outdoor | 142. Rock Anthems |
| 13. TV 7 | 78. HBO | 143. Rock Alternative |
| 14. TV Sun | 79. HBO 2 | 144. Urban |
| 15. Novi TV | 80. HBO 3 | 145. Cool Jazz |
| 16. TV Corona | 81. Cinemax | 146. Jazz Classics |
| 17. Radio Crne Gore | 82. Cinemax 2 | 147. The Spa |
| 18. Studio B | 83. Extreme Sports | 148. Jammin' |
| 19. Hayat plus | 84. Motorvision TV | 149. Cocktail Lounge |
| 20. Pink M | 85. Minimax | 150. Deep Blues |
| 21. Prva | 86. Jim Jam | 151. Classical Calm |
| 22. B92 | 87. Boomerang | 152. Classical Greats |
| 23. Prva Plus | 88. CBS Reality | 153. La Vita e Bella |
| 24. Al Jazeera Balkans | 89. Discovery | 154. Girl Power! - Stingray Music Specials |
| 25. MTV | 90. HGTV | 155. Chansons |
| 26. Diva | 91. Nat Geo Wild | 156. Country |
| 27. Eurosport 1 | 92. BBC Earth | 157. Arabian Nights |
| 28. Eurosport 2 | 93. BBC World News | 158. Turk Muzigi |
| 29. CNN | 94. H2 | 159. World Carnival |
| 30. Fox | 95. Crime & Investigation (Crime+Investigation) | 160. FilmBox |
| 31. Fox Life | 96. Travel Channel | 161. FilmBox Stars |
| 32. Fox Movies | 97. DM Sat | 162. FilmBox Arthouse |
| 33. Viasat Explorer | 98. CMC TV | 163. Filmbox Premium |
| 34. Viasat History | 99. MTV 90s | 164. Gametoon |
| 35. History | 100. MTV Hits | 165. DocuBox |
| 36. History 2 | 101. club MTV | 166. FightBox |
| 37. National Geographic | 102. MTV 80s | 167. Fast&Fun Box |
| 38. Animal Planet | 103. MTV Live | 168. FashionBox |
| 39. VH 1 | 104. Mezzo | 169. 360 TuneBox |
| 40. E! Entertainment | 105. Euronews | 170. Eroxx |
| 41. CineStar TV 1 | 106. Deutsche Welle | 171. Eroxxx |
| 42. CineStar TV 2 | 107. TV5 Monde Europe | 172. France 24 (French/English) |
| 43. ID Investigation Discovery/ID | 108. TV1000 Russian Kino | 173. Pink |
| 44. Nick Jr. | 109. Private TV | 174. RED TV |
| 45. Nickleoden European | 110. Brazzers TV Europe | 175. Pink 3 Info |
| 46. Nickelodeon HD/Nick HD | 111. Dusk! | 176. Pink Thriller |
| 47. TLC | 112. Dorcel | 177. Pink Crime&Mystery |
| 48. FTV | 113. Dorcel XXX | 178. Pink Romance |
| 49. CineStar TV Fantasy | 114. Playboy TV HD Europe | 179. Pink Sci-Fi&Fantasy |
| 50. Viasat Nature | 115. Nicktoons | 180. Pink Reality |
| 51. BabyTV | 116. Hustler TV | 181. Pink Premium |
| 52. Cartoon Network | 117. Stingray Music | 182. Pink Soap |
| 53. TV1000 Balkans | 118. Balkan Retro hits | 183. Pink World |
| 54. Disney Channel | 119. Total Hits - Balkan | 184. Pink Zabava |
| 55. Disney Junior | 120. Balkan Music | 185. Pink Music |
| 56. 24 Kitchen | 121. 60s | 186. Pink Music 2 |
| 57. RTL Televizija | 122. Soho '70s | 187. Pink Hits 1 |
| 58. RTL 2 | 123. 80s | 188. Pink Hits 2 |
| 59. RTL Kockica | 124. 90s | 189. Pink Koncert |
| 60. FOX Crime | 125. 2000s | 190. Pink Folk |
| 61. AMC Balkan | 126. Revival 60s - 70s | 191. Pink Folk 2 |
| 62. Epic Drama | 127. Rewind 80s - 90s | 192. Pink&Roll |
| 63. CineStar Comedy & Family (CineStar TV Comedy) | 128. Rock'n'Roll | 193. Pink Fashion |
| 64. Prva World | 129. All Day Party | 194. Pink Plus |
| 65. Prva Kick | 130. Drive | 195. Pink Extra |

Napomena:

Kanali navedeni u Katalogu pod rednim br. 21-217 i 219-245 distribuiraju se pod punim nazivom, bez označenja rezolucije u kojoj se emituju (SD ili HD), saglasno dokazu c regulisanom pravu distribucije.

Katalog radijskih i televizijskih programa – Telemach

196.	Pink Action	261.	D+	326.	Potsdam TV
197.	Pink Movies	262.	Narodna televizija Grand (Grand 1)-Grand	327.	ProSieben
198.	Pink Film	263.	Grand 2	328.	ProSieben Maxx
199.	Pink Family	264.	Palma Plus	329.	QVC
200.	Pink Kids	265.	Happy TV	330.	QVC Style
201.	Pink Comedy	266.	Channel One Russia	331.	QVC2
202.	Pink Horror	267.	ARTE	332.	rheinmaintv
203.	Pink Pedia	268.	France 2	333.	RNF
204.	City Play	269.	France 3	334.	Sat.1
205.	Pink Western	270.	France 4	335.	Sat.1 Gold
206.	Pink Classic	271.	France 5	336.	sixx
207.	Pink Style	272.	France Q	337.	sonnenklar TV
208.	Bravo Music	273.	RAI UNO	338.	Tele 5
209.	Pink Serije	274.	RAI DUE	339.	TLC
210.	Pink World Cinema	275.	RAI TRE	340.	tv.berlin
211.	Pink Show	276.	RAITALIA/RAIMED	341.	Welt
212.	Pink Kuvar	277.	RAISTORIA	342.	wetter.com TV
213.	Pink Super Kids	278.	YES ITALIA	343.	Plus 4
214.	Ha Ha	279.	RAINEWS 24	344.	SBS6
215.	Lol	280.	RAI RADIOUNO	345.	Veronika
216.	VOD services	281.	RAI RADIODUE	346.	NET5
217.	Nova TV	282.	RAI RADIOTRE	347.	euronews
218.	Nova BH	283.	RAI RADIOITALIA	348.	Alpha
219.	Nova Sport	284.	TVE	349.	Ant1
220.	Nova S	285.	24 Horas Iberalia TV	350.	Makedonia TV
221.	N1 (SR)	286.	TV SLO 1	351.	Skai
222.	N1 (HR)	287.	TV SLO 2	352.	Star Channel
223.	N1 (BH)	288.	TV SLO 3	353.	TV2
224.	SK 1 (SR)	289.	m2 (MTV)	354.	Fox music television
225.	SK 2 (SR)	290.	TW1	355.	VOX
226.	SK 3 (SR)	291.	HRT 1/HRT-TV1 HD	356.	N-tv
227.	SK HD	292.	HRT 2/HRT-TV2 HD	357.	SuperRTL
228.	SK4K	293.	HRT 3/HRT-TV3 HD	358.	RTL 2
229.	SK 1 (HR)	294.	HRT 4		
230.	SK 4 (SR)	295.	HRT 5		
231.	SK 5 (SR)	296.	TRT-TURK		
232.	SK 6 (SR)	297.	BNT1		
233.	SK 7 (SR)	298.	BNT World		
234.	SK 8 (SR)	299.	MRT		
235.	SK 9 (SR)	300.	ERT World		
236.	SK 10 (SR)	301.	CT1		
237.	SK Esports	302.	CT2		
238.	Fight Channel	303.	CT24		
239.	SK Golf	304.	RTP International		
240.	Lov i Ribolov	305.	RTSH SAT		
241.	IDJ TV	306.	RTSH 3		
242.	Cinermania	307.	1-2-3.tv		
243.	Pikaboo	308.	Bibel TV		
244.	Vavoom	309.	bw family.tv		
245.	Brainz tv	310.	C.A.M.P. TV		
246.	Cinestar TV Comedy	311.	Chemnitz Fernsehen		
247.	SOS Plus	312.	DELUXE Music		
248.	CBS Drama	313.	Deutsches Musik Fernsehen		
249.	BBC Entertainment	314.	Dresden Fernsehen		
250.	Daring TV	315.	eoTV		
251.	Disney XD	316.	Hamburg 1		
252.	Motors TV	317.	HOPE Channel		
253.	Russia Today TV SD	318.	HSE24		
254.	RT Documentarty	319.	HSE24 EXTRA		
255.	TV Woman	320.	HSE24 TREND		
256.	TV Dr.Fit	321.	kabel eins		
257.	O kanal HD	322.	kabel eins Doku		
258.	RTV Novi Pazar	323.	Leipzig Fernsehen		
259.	TV Hema	324.	L-TV		
260.	TB1 TV	325.	N24 Doku		

**Napomena:**

Kanali navedeni u Katalogu pod rednim br. 21-217 i 219-245 distribuiraju se pod punim nazivom, bez označenja rezolucije u kojoj se emituju (SD ili HD), saglasno dokazu c regulisanom pravu distribucije.